

# ESPAÑA Y PORTUGAL

LAS historias de España y de Portugal están tan Intimamente ligadas, que durante muchos siglos se confunden. En tiempos de Santa Isabel, reina de Portugal (originaria de España), empezaba apenas a establecerse una verdadera diferencia política entre ambas naciones.

En un principio, los portugueses no sufrieron tantas invasiones de romanos y de árabes como los españoles. Por esta razón, casi no hubo influencia árabe en Portugal. Luego, hacia el siglo XI, el rey Fernando I de Castilla conquistó buena parte del territorio portugués, convirtiéndolo en condado el año de 1060. Antes de un siglo más tarde, Portugal se hizo independiente de Castilla, y su primer rey fue Alfonso Enríquez, según el tratado de Zamora; pero en 1580 se extinguió la dinastía portuguesa, y el monarca español reinante entonces, Felipe II, hizo valer sus derechos al trono y conquistó el país. Transcurridos sesenta años más, Portugal volvió a ser independiente, enriquecido y fortalecido por su vasto imperio co-Ionial (en América, África y Asia).

En este último período de su historia, fue cuando Santa Isabel reinó en Portugal.

Los portugueses amaron y honraron a su soberana, no sólo porque había una gran afinidad espiritual hispanoportuguesa, sino a causa, también, de las prendas personales cautivadoras, y altísimas virtudes de la santa.

Ciudades, villas, castillos, templos, universidades, plazas y paisajes, son hermanos de los españoles; Viena do Castelo, Oporto, Thomar, Coímbra y Lisboa maravillan por su arquitectura, especialmente de los siglos XV al XVII. Empero, hay algo sutil, una atmósfera peculiar en tierra portuguesa que la hace diferente. Contando con tantos elementos iguales o semejantes a los de los españoles, los lusitanos (como también se llama a los portugueses) poseen cosas singulares que les han hecho característicos.

Por ejemplo, el modo de expresarse ha tenido en ellos una gracia especial, inconfundible y única, que los buenos observadores del pueblo (los novelistas) han difundido en páginas imposibles de olvidar. El lenguaje popular tiendo a exagerar, a desmesurar las cosas; los portugueses, por ejemplo, hablando de las pulgas, dicen que son "tigres das alcobas"; sus equipos de fútbol son "campeones de tierra y de los mares". Pero esto, claro, se refiere únicamente al lenguaje popular, que ha encontrado un fértil terreno en el Brasil del Continente Americano. En lo que toca a la poesía y al ensayo, a la filosofía y a las expresiones elevadas de la inteligencia, el portugués es un idioma rico y armonioso, que ha dejado a través del tiempo verdaderas joyas escritas.

Santa Isabel supo amar entrañablemente a este pueblo, y con él convivió gratamente, prescindiendo de protocolos y haciendo olvidar su linaje real para ser únicamente una hermana protectora del desvalido, una amorosa madre del menesteroso y del que sufría.

El lector habrá de saborear esta historia, que se desarrolla en una época heroica y confusa de la humanidad, en la cual sólo los santos supieron iluminar con la verdad y el amor la trayectoria de sus acontecimientos, gracias a su admirable visión cristiana del mundo.

Guión del P. Carlos de Maria y Campos, S. J. Adaptación Literaria: Javier Peñalosa Realización Artística: Alfonso Tirado Portada y Contraportada: E. Velázquez M.

#### EN EL PRÓXIMO NÚMERO

La historia, originalísima y llena de pureza espiritual, del PADRE MATEO RICCI, llegará a sus manos a mediados de este mes. EL PADRE MATEO RICCI, notable misionero jesuita de fines del siglo XVI y principios del XVII, penetró en un mundo entonces completamente desconocido, o sea el Imperio Chino. Le recomendamos adquirir con tiempo su ejemplar, por tratarse de un argumento que indudablemente llamará la atención de chicos y grandes. La historia del PADRE MATEO RICCI le cautivará desde el principio al fin, no lo olvide. Es un número magnificamente dibujado, y con textos sencillos y amenos.

VIDAS EJEMPLARES — Año XII — Nº 206 — 1º de septiembre de 1965.—("SANTA ISABEL, REINA DE PORTUGAL").—Director de esta publicación: R. P. Wifredo Guinea, S. J., director de la "Obra Nacional de la Buena Prensa".—Revista quincenal.—ⓒ Copyright, 1965.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2º clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 10 de mayo de 1954.—\$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana.—Publicada por la "Organización Editorial Novaro, S. A.".—Donato Guerra, Nº 9.—Apartado Postal 10500.—Tel. 35-69-41.—Talleres: Calle 5, Nº 12, Fraccionemiento Industrial Naucalpan, Neucalpan de Juárez, Estado de México.—Editori Lic. Rafael Ruiz Herrell.—Director de Producción: Dello Moreno Bolio.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra, Nº 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 35-69-92.—México 1, D. F.—Distribuídores para España: "Organización Editorial Novaro, 5, A.", Plaza Cardona 5-6, Barcelona 6.—Precio de la suscripción por un año: \$ 22.00 Mon. Nal. en la República Mexicana; Dis. (correo certificado) 2.40 en el Extranjero.—Clasificada por el Correo Argentino como de Interés General bajo la Tarifa Postal Reducida Nº 7094.

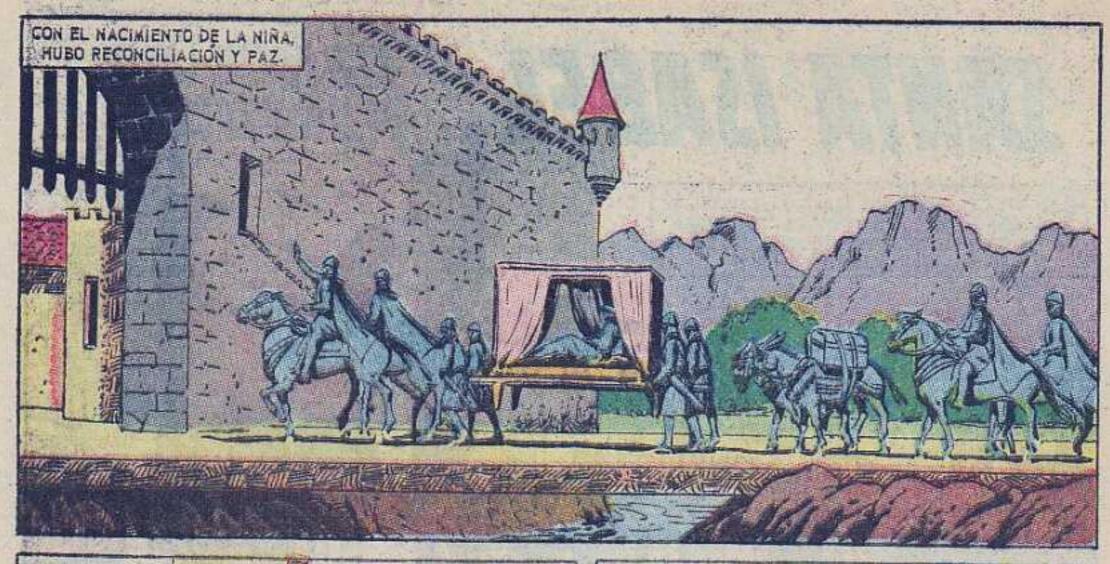










































































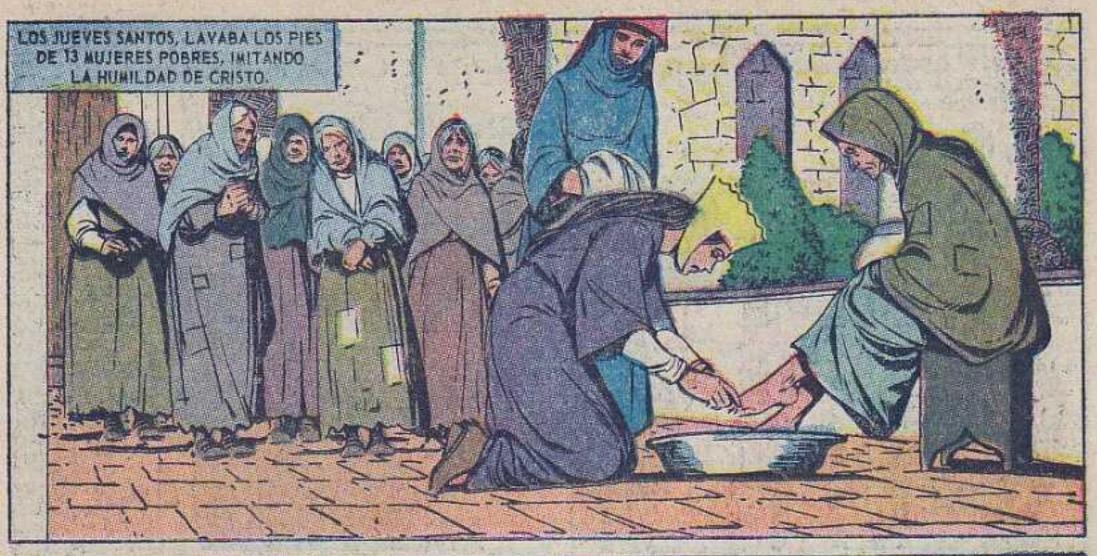












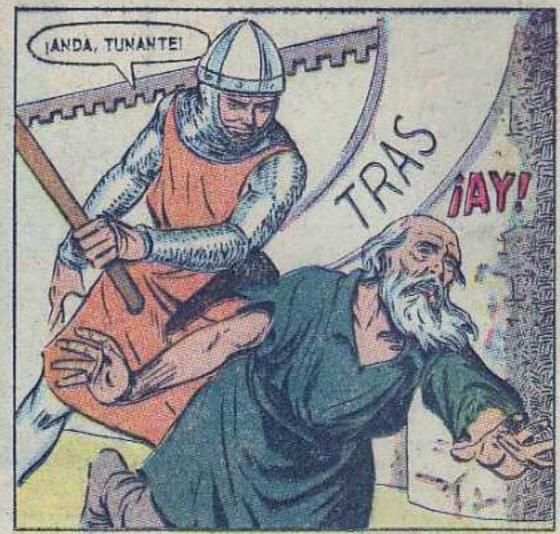












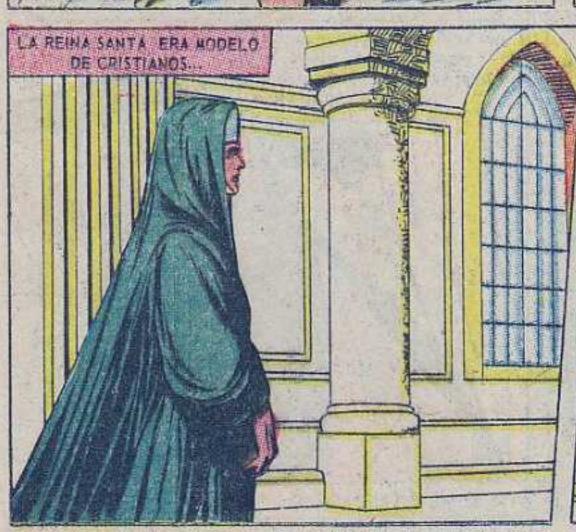








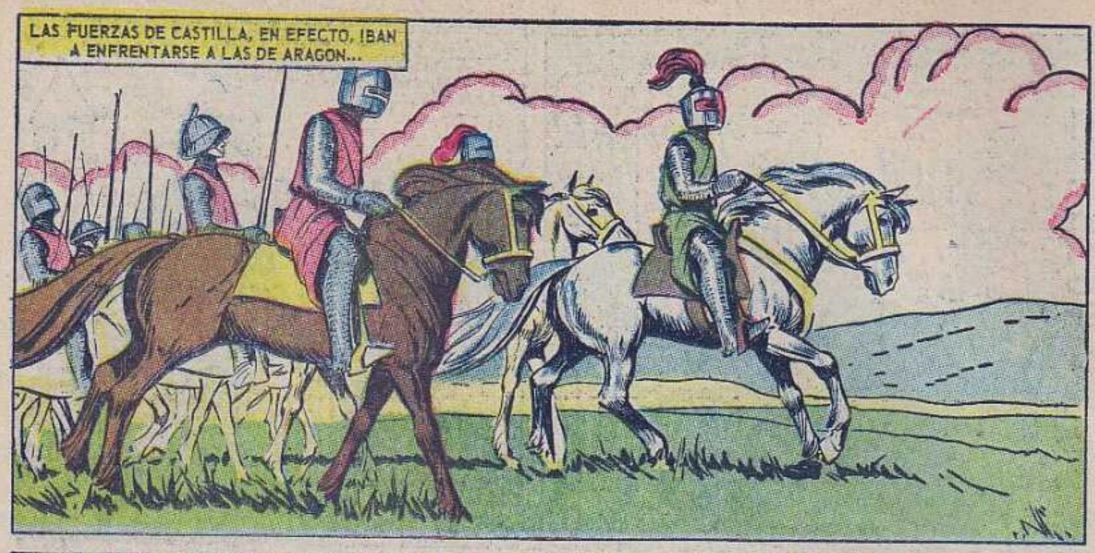
























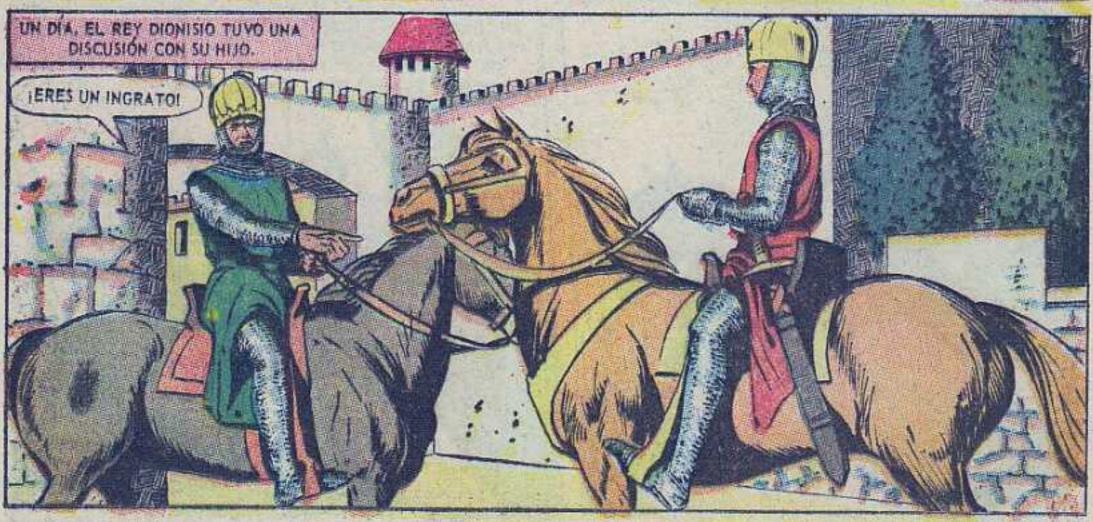




















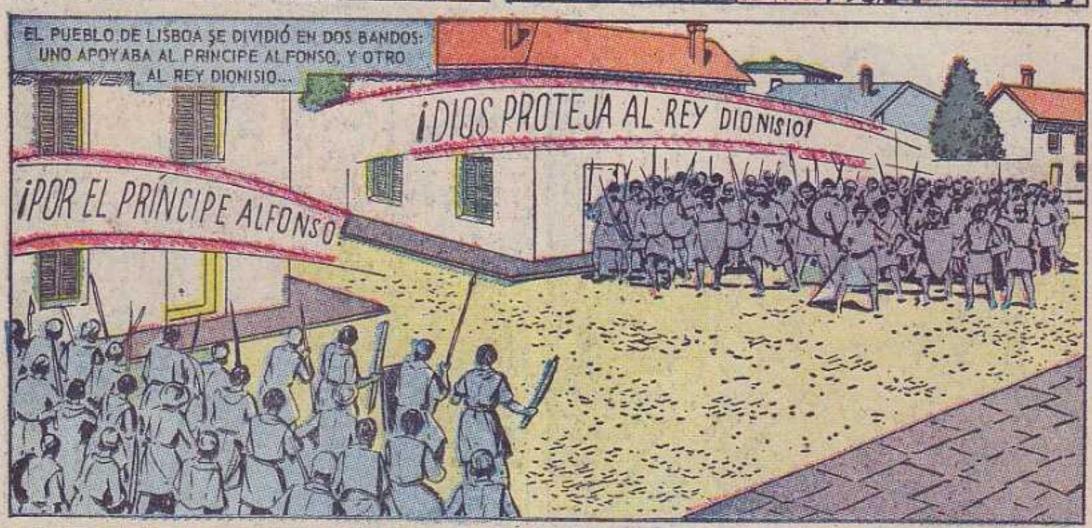




































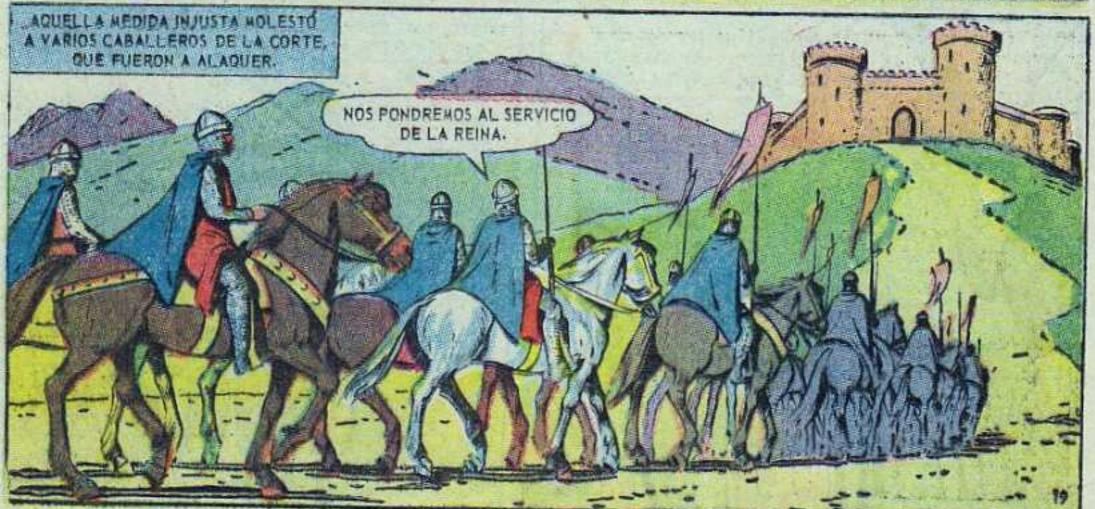






































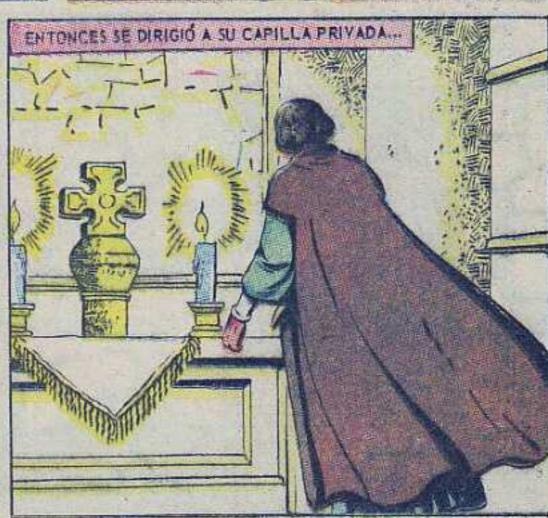
















































































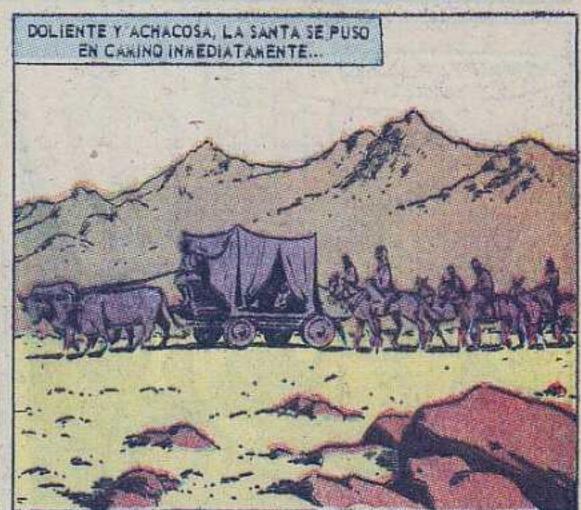


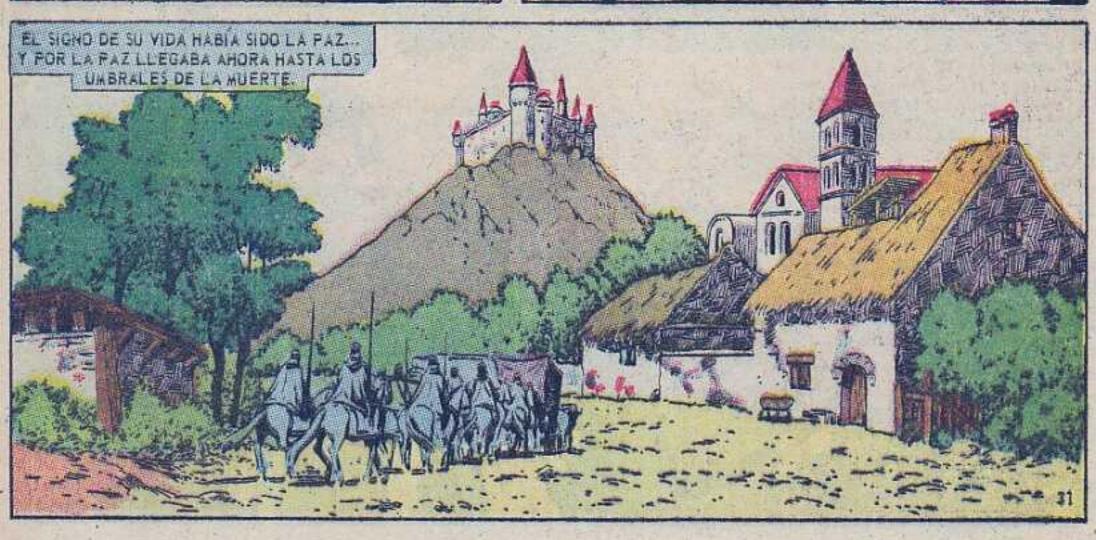






















## HABÍA UNA VEZ...

Frase que encierra la promesa de horas deleitosas de emoción y encantamiento. Conjuro mágico que abre un mundo fabuloso de cuentos y leyendas.



#### HABÍA UNA VEZ...

Narraciones de todo el mundo, desde los relatos de los pieles rojas de Norteamérica hasta las leyendas de los polinesios. Cuentos de la misteriosa Africa. Mitos de la vieja China. Relatos antiquisimos y modernos.

#### HABÍA UNA VEZ...

Un libro de 29. x 21.5 cms. Sus 304 páginas contienen 70 hermosos cuentos ilustrados con más de 1,000 dibujos en colores. Su papel es opaco, grueso y resistente y su encuadernación de pastas rígidas. Su impresión tinne la tradicional calidad Novaro.

#### HABÍA UNA VEZ...

Un libro que enorgullece a sus editores y que deleitará a sus poseedores, a los niños y a los adultos, a toda la familia. Cómprelo en su libreria, almacén o supermercado predilecto, o pidalo mediante el cupón adjunto.

### HABÍA UNA VEZ...

De Editorial NOVARO México



CON EL SELLO CALIDAD NOVARO.

高海海里 2				
0 2 "	1 0 -00000 DO	-B 10 40 1	m & & U	1 1 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -

enviarme
ejemplares
del libro
HABÍA UNA VEZ.
Adjunto giro
o cheque por la
cantidad de \$
que cubre mi pedido
a razón de \$ 100.00

Señores: les ruego

Precio y condiciones exclusivas para la República Mexicana.

el ejemplar.

### DISTRIBUIDORA DE PUBLICACIONES UNIVERSALES, S. A.

DONATO GUERRA 9 APARTADO POSTAL 10223 MEXICO 1, D. F.

NOMBRE	
DIRECCION	
CIUDAD Y ZONA	
STADO	
PAIS	

☐ Vivo en el extranjero. Deseo saber donde puedo comprar el libro HABÍA UNA VEZ...

SOLAMENTE SOLAMENTE MONEDA MEXICANA



EL EJEMPLAR

